

PHILIPS



TV

135 A



PHILIPS

Installasjon

Følg instruksjonene nøye.


- Denne sirkelen foran en setning betyr at du må utføre en handling.
 - ▷ Denne pilen foran en setning viser resultatet av handlingen du har utført.
- Tekst i kursiv indikerer en hjelpeinformasjon.*

Plasser TVen på et solid underlag.

La det være minst 5 cm fritt rom på alle sider av TV-apparatet for ventilasjon.

For å unngå feil på apparatet og utrygge situasjoner må ting ikke settes opp på fjernsynet.

Tven krever en nettspenning på 220/240 Volt, 50 Hz. Spør forhandleren din om råd hvis du har en annen nettspenning.

- Kopl Tven til strømnettet.
- Kopl antennestøpselet (både utendørs og innendørsantenne) til antenneinntaket  på baksiden av Tven.

Kontroller at alle tilkoplingspunkter for TV-apparater hjemme hos deg fungerer som de skal.

Bruk bare antenner, koplere og kabler av god kvalitet. Antennestøpslene må være riktig tilkople.

Små TV-apparater (14"/34cm og 15"/36cm TV-apparater) er utstyrt med en innendørsantenne med høy yteevne, men av og til kan mottakerproblemer oppstå, (spesielle områder eller hvis man er omgitt av høye bygninger). Du kan forbedre mottaket ved å:

- Rotere eller forandre antennevinkelen.
- Bruke andre antennetyper.
- Tilkople Tven til utendørsantennen.


Fjernkontrollenhet

- Fjern batteridekslet på baksiden av fjernkontrollenheten.
- Sett inn batteriene som vist på fjernkontrollenheten.
- Sett batteridekslet tilbake på plass.


Batteriene som leveres med TVens fjernkontrollenhet inneholder ikke tungmetaller som kvikksølv og kadmium. I mange land kan ikke brukte batterier kastes sammen med annet husholdningsavfall.

Du bør selv gjøre deg kjent med hvilke regler som gjelder på ditt hjemsted når det gjelder kasting av brukte batterier.

Slå på Tven.

- Trykk på  foran på Tven.
 - ▷ Tven er slått på.
- Slåes ikke Tven på? Tven er da i ventestilling (Standby).
- Trykk på **P** — eller **P** + eller en av sifertastene på fjernkontrollenheten, eller — eller + på Tven for å slå på TV-apparatet.

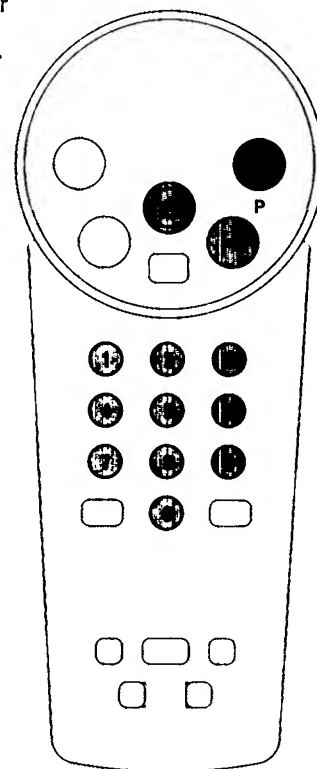
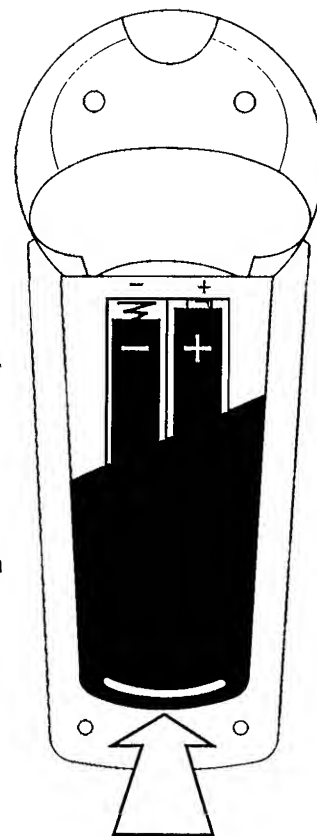
Ventestilling (Standby)

- Ved å trykke på  på fjernkontrollenheten kan du slå av Tven midlertidig.
- Trykk på **P** — eller **P** + eller en sifertast på fjernkontrollenheten, eller — eller + på Tven for å slå Tven på igjen.

Automatisk ventestilling

Hvis Tven ikke mottar noe antennesignal etter en 15 minutters tidsperiode vil Tven automatisk settes over i ventestilling.

Tven forbruker energi i standby-posisjon. Energiforbruk fører til luft- og vannforurensning. Vi anbefaler at du slår av Tven om natten istedenfor å lå den stå i standbyposisjon. På denne måten sparer du energi og billedrøret avmagnetiseres, noe som vil forsikre en god bildekvalitet.





ATTENTION - IMPORTANT : VOLUME LEVEL

GB

Your TV has a special function that allows you to set a different volume level for each program number (see also page 2 - Storing TV channels).

If you hear a strong difference of the volume level among program numbers, re-adjust the volume level for a specific program number in the following way.

- Press $\diamond\diamond$.
- ▷ The program number starts blinking.
- Press \triangleleft — or \rightarrow to adjust the volume to a normal volume level.
- Press $\diamond\diamond$ to store the new volume level.



ACHTUNG - WICHTIG: LAUTSTÄRKE

D

Ihr Fernsehgerät besitzt eine Spezialfunktion, mit der die gewünschte Lautstärke für jede einzelne Programmnummer gespeichert werden kann (siehe auch Seite ... - Speichern der Fernsehsender).

Falls die Lautstärke spezifischer Programmnummern zu laut sein sollte, können Sie sie folgendermaßen einzeln regulieren:

- $\diamond\diamond$ drücken.
- ▷ Die Programmnummer blinkt.
- \triangleleft — oder \rightarrow drücken, um eine normale Lautstärke einzustellen.
- $\diamond\diamond$ drücken, um die normale Lautstärke zu speichern.



ATTENTION - IMPORTANT: NIVEAU DE VOLUME

F

Votre téléviseur a une fonction spéciale qui vous permet de mémoriser un niveau de volume différent pour chaque numéro de programme (voir aussi page 2 - Mémorisation des programmes TV)

Si vous remarquez une différence excessive de niveau de volume entre numéros de programmes, procédez à un nouveau réglage du niveau de volume pour chaque numéro de programme spécifique, de la façon suivante:

- Appuyez sur $\diamond\diamond$.
- ▷ Le numéro de programme clignote.
- Appuyez sur \triangleleft — ou \rightarrow pour régler le volume à un niveau normal.
- Appuyer sur $\diamond\diamond$ pour mémoriser le nouveau niveau de volume.



ATTENTIE - BELANGRIJK: GELUIDSNIVEAU

NL

Uw TV bezit een speciale functie waarmee u een verschillend geluidsniveau voor ieder programmanummer kunt instellen (zie ook pag.2 - Vastleggen van TV-kanalen).

Wanneer er een groot verschil in geluidsterkte is tussen de programmanummers, dan kunt u het geluidsniveau voor elk specifiek programmanummer op de volgende wijze opnieuw instellen:

- Druk op $\diamond\diamond$.
- ▷ Het programmanummer knippert.
- Druk op \triangleleft — of \rightarrow om het geluid op normale sterkte in te stellen.
- Druk op $\diamond\diamond$ om het nieuwe geluidsniveau vast te leggen.



ATTENZIONE - IMPORTANTE : LIVELLO DEL VOLUME

I

Il vostro TV ha una funzione speciale che vi permette di memorizzare un differente livello di volume per ogni numero di programma (consultate anche pg.2 - Memorizzare i canali TV).

Se notate una differenza nel livello di volume tra numeri di programma troppo forte, reimpostate il livello di volume per ogni specifico numero di programma nel seguente modo:

- Premete $\diamond\diamond$.
- ▷ Il numero di programma lampeggia.
- Premete \triangleleft — o \rightarrow per impostare il volume ad un livello normale.
- Premete $\diamond\diamond$ per memorizzare il nuovo livello del volume.



ATENCIÓN - IMPORTANTE: NIVEL DEL VOLUMEN

E

Su televisor tiene una función especial que le permite memorizar un nivel diferente de volumen para cada número de programa (consulte también pág. 2 - memorizar los canales de televisión).

Si Ud. nota una diferencia en el nivel de volumen, entre los números de programa, demasiado fuerte, vuelva a establecer el nivel de volumen para cada específico número de programa de la manera siguiente:

- Pulse $\diamond\diamond$.
 - El número de programa parpadea.
 - Pulse \triangleleft — o \rightarrow para establecer el volumen a un nivel normal.
 - Pulse $\diamond\diamond$ para memorizar el nuevo nivel de volumen.
-



ATENÇÃO - IMPORTANTE: NÍVEL DO VOLUME

P

O Seu TV tem uma função especial que permite memorizar um nível de volume diferente para cada número de programa (Verifique também na pág.2 - Memorização dos canais TV).

Se percebe uma diferença muito forte do nível do volume entre os números de programa, regule o nível do volume para cada específico número de programa na seguinte forma:

- Carregue $\diamond\diamond$.
 - O número de programa lampeja.
 - Carregue \triangleleft — ou \rightarrow para regular o volume num nível normal.
 - Carregue $\diamond\diamond$ para memorizar o novo nível do volume.
-



ATTENTION - IMPORTANT : VOLUME LEVEL

GB

Your TV has a special function that allows you to set a different volume level for each program number (see also page 2 - Storing TV channels).

If you hear a strong difference of the volume level among program numbers, re-adjust the volume level for a specific program number in the following way.

- Press **◀▶**.
- ▷ The program number starts blinking.
- Press **◀** — or **+** to adjust the volume to a normal volume level.
- Press **◀▶** to store the new volume level.



ACHTUNG - WICHTIG: LAUTSTÄRKE

D

Ihr Fernsehgerät besitzt eine Spezialfunktion, mit der die gewünschte Lautstärke für jede einzelne Programmnummer gespeichert werden kann (siehe auch Seite ... - Speichern der Fernsehsender).

Falls die Lautstärke spezifischer Programmnummern zu laut sein sollte, können Sie sie folgendermaßen einzeln regulieren:

- **◀▶** drücken.
- ▷ Die Programmnummer blinkt.
- **◀** — oder **+** drücken, um eine normale Lautstärke einzustellen.
- **◀▶** drücken, um die normale Lautstärke zu speichern.



ATTENTION - IMPORTANT: NIVEAU DE VOLUME

F

Votre téléviseur a une fonction spéciale qui vous permet de mémoriser un niveau de volume différent pour chaque numéro de programme (voir aussi page 2 - Mémorisation des programmes TV)

Si vous remarquez une différence excessive de niveau de volume entre numéros de programmes, procédez à un nouveau réglage du niveau de volume pour chaque numéro de programme spécifique, de la façon suivante:

- Appuyez sur **◀▶**.
- ▷ Le numéro de programme clignote.
- Appuyez sur **◀** — ou **+** pour régler le volume à un niveau normal.
- Appuyez sur **◀▶** pour mémoriser le nouveau niveau de volume.



ATTENTIE - BELANGRIJK: GELUIDSNIVEAU

NL

Uw TV bezit een speciale functie waarmee u een verschillend geluidsniveau voor ieder programmanummer kunt instellen (zie ook pag.2 - Vastleggen van TV-kanalen).

Wanneer er een groot verschil in geluidsstrekte is tussen de programmanummers, dan kunt u het geluidsniveau voor elk specifiek programmanummer op de volgende wijze opnieuw instellen:

- Druk op **◀▶**.
- ▷ Het programmanummer knippert.
- Druk op **◀** — of **+** om het geluid op normale sterkte in te stellen.
- Druk op **◀▶** om het nieuwe geluidsniveau vast te leggen.



ATTENZIONE - IMPORTANTE : LIVELLO DEL VOLUME

I

Il vostro TV ha una funzione speciale che vi permette di memorizzare un differente livello di volume per ogni numero di programma (consultate anche pg.2 - Memorizzare i canali TV).

Se notate una differenza nel livello di volume tra numeri di programma troppo forte, reimpostate il livello di volume per ogni specifico numero di programma nel seguente modo:

- Premete **◀▶**.
- ▷ Il numero di programma lampeggia.
- Premete **◀** — o **+** per impostare il volume ad un livello normale.
- Premete **◀▶** per memorizzare il nuovo livello del volume.

2

Lagring av TV-stasjoner

Du kan lagre 59 (1 til 59) TV-stasjoner på programnummer. Noter TV-stasjonene og det tildelte programnummer når du utfører lagringen.

Viktig!



Det er ikke mulig å lagre TV-kanaler på programnummeret 0. Programnummeret 0 er reservert for valg av elektronisk utstyr, som er tilkoplek gjennom Scart-kontakten. Se avsnitt "Tilkopling av tilbehør" på side 5.

Følg punktene **a, b, c, d** nøye.

a.

- Trykk på de to   knappene samtidig.
- ▷ Aktuelt programnummer vises på skjermen.



b.

- Trykk på  for å begynne søkingen.
- ▷ TVen vil automatisk søke inntil en TV-stasjon har blitt funnet.
- Hvis du vil fortsette søkingen etter en spesiell TV-stasjon skal du igjen trykke på .



c.

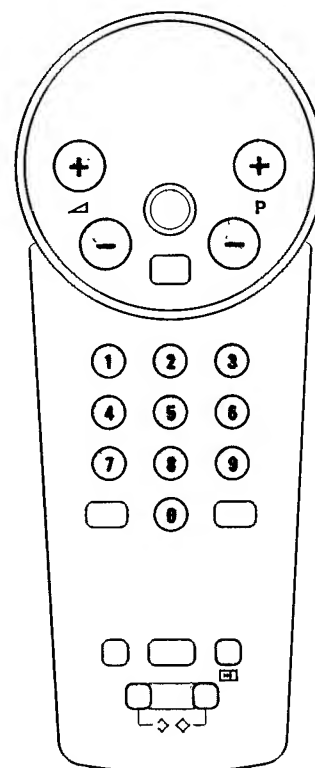
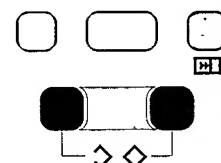
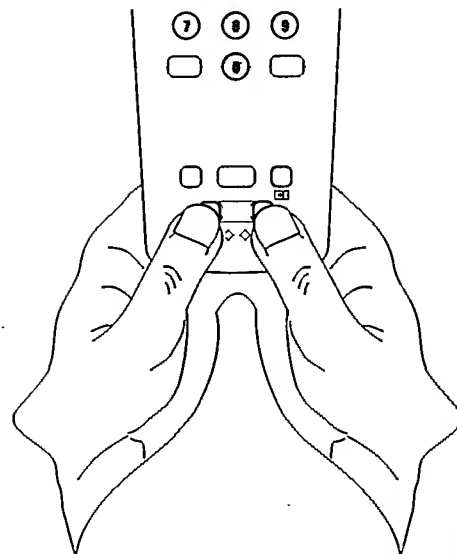
- Trykk på **P** — eller **+** eller på en eller to av sifertastene for å velge programnummeret (1 til 59) hvor du vil lagre TV-stasjonen.
- ▷ Det programnummeret du har valgt vises på skjermen.

d.

- Trykk på de to   knappene samtidig for å lagre dette valget.

Gjenta steg **a, b, c, d** inntil alle TV-kanalene du ønsker er lagret på programnummer.

Lagring av TV-stasjoner kan stoppes ved å trykke på de to   knappene samtidig.







NORSK

Auto-Programmering

Auto-Programmeringsfunksjonen kan brukes til raskt å finne og lagre alle tilgjengelige TV-stasjoner. Stasjonene er lagret på programnummer i den rekkefølgen de er funnet. Når Auto-Programmeringen startes vil TVen begynne å lete etter en stasjon. Hvis en stasjon blir funnet vil den automatisk bli lagret på programnummer 1. Søkingen vil starte igjen automatisk. Hvis en annen stasjon blir funnet vil denne bli lagret på program 2 osv.

Når Auto-Programmeringssyklusen er ferdig vil TVen slå over til program 1.



- Trykk på de to   knappene samtidig lenger enn 4 sekunder for å starte Auto-Programmeringen.

Lagringen av TV-stasjoner kan stoppes ved å trykke på de to   knappene samtidig.

Betjening

Opplysninger vist på skjermen





Opplysninger vist på skjermen viser deg på hvilket programnummer en TV-stasjon er lagret, tidsinnstillingen (timer) og en bevegelig markør hvis volumet justeres.

- Trykk på  for at opplysningene vises på skjermen.
- Trykk på  gjen for at opplysningene slås av.



Valg av TV-stasjoner

- Trykk på **P** — eller på en eller to av sifertastene på fjernkontrollenheten, eller trykk på — eller + på TVen. Du velger et programnummer fra 0 til 9 ved å trykke på en en-siffer tast. Du velger et programnummer fra 10 til 59 ved å trykke på en to-siffer tast i mindre enn 4 sekunder.







Volumkontroll

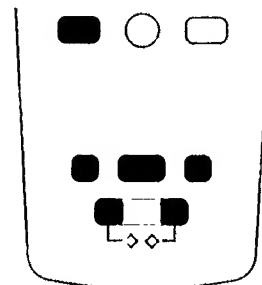
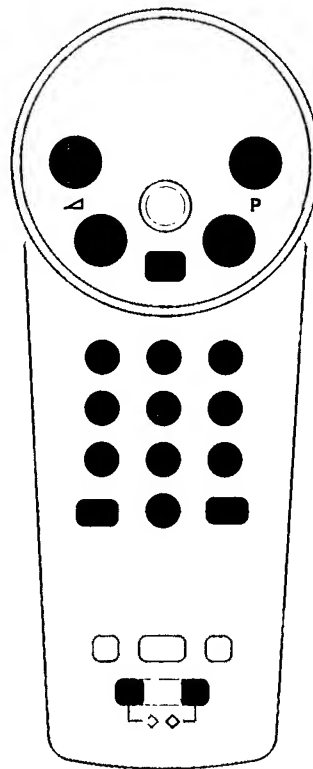
- Trykk på  — eller + på fjernkontrollenheten.
- Trykk på  for å slå av lyden.
- Trykk på  igjen eller på  + for å slå på lyden.

Skjermmeny

Med menyen på skjermen kan du forandre og lagre bildet og lydinnstillingene. Du kan også innstille tidsinnstilleren (timeren). Når du slår på TVen din, vil bilde- og lydinnstillingen ha visse verdier, fastsatt fra fabrikken. Ved å bruke skjermmenyen kan du forandre disse verdiene. Hvis du så lagrer disse verdiene (Ved å trykke på de to   knappene samtidig etter en forandring) vil TVen ha dine valgte bilde- og lydverdier når den slås på.

Lagret bilde og lydverdier kan bli fremkalt ved å trykke på **PP**.

- Trykk på MENU (MENY).
- ▶ **VOLUME (VOLUM)** kommer til syne, juster volumet ved å trykke på — eller +. Hvis du vil lagre denne innstillingen skal du trykke på de to   knappene samtidig.
- Trykk på MENU (MENY).
- ▶ **BRIGHTNESS** appears, adjust the brightness by pressing — or +. Hvis du vil lagre denne innstillingen skal du trykke på de to   knappene samtidig.
- Trykk på MENU (MENY).
- ▶ **CONTRAST** appears, adjust the contrast by pressing — or +. Hvis du vil lagre denne innstillingen skal du trykke på de to   knappene samtidig.
- Trykk på MENU (MENY).



- ▷ **SHARPNESS** blir vist (denne funksjonen finnes bare på enkelte TVer).
- ▷ Trykk på **+** for å få et veldig skarpt bilde (HIGH) eller trykk på **—** for å få et mindre skarpt bilde (LOW).
Velg alltid LOW hvis senderforholdene er dårlige.
Hvis du vil lagre denne innstillingen skal du trykke på de to **◁ ▷** knappene samtidig.
- ◊ Trykk på **MENU (MENY)**.

- ▷ **COLOUR (FARGE)** kommer til syne, juster fargen ved å trykke på **—** eller **+**.
Hvis du vil lagre denne innstillingen skal du trykke på de to **◁ ▷** knappene samtidig.

- ◊ Trykk på **MENU (MENY)**.

- ▷ **TIMER** (Tidsinnstilling) kommer til syne.

Tidsinnstilleren kan brukes for å slå TVen automatisk av eller på etter det tidspunkt du bestemmer. Du kan innstille tidsperioden med intervaller på 10 minutter til et maksimum av 24.00 timer.

TVen slås av automatisk:

- ◊ Trykk på **—** eller **+** for å velge etter hvilken tidsperiode TVen, skal slås av. Nedtellingen starter med en gang. Du kan se resterende tid ved å trykke på **+** på fjernkontrollenheten. I løpet av siste minutt av valgte tidsperiode vil de resterende sekundene automatisk vises på skjermen. Etter at tidsperioden er utgått vil TVen slås over i ventestilling (standby).

TVen slås på automatisk:

- ◊ Trykk på **—** eller **+** for å velge etter hvilken tidsperiode TVen skulle slås på. Nedtellingen starter med det samme.
- ◊ Trykk på **⏻** for å slå av TVen midlertidig.
- ▷ TVen vil slås på etter den tidsperioden du har valgt.

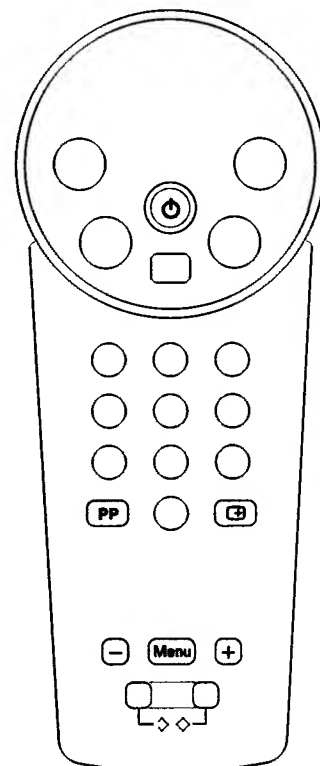
Merk: Hvis du slår på TVen igjen før valgt tidsperiode er utgått vil tidsinnstilleren automatisk bli slått av.

Hvis du ikke trykker på noen knapper innen 3 timer etter at TVen er automatisk slått på, vil TVen automatisk slå over til ventestilling (standby) igjen.

*Hvis du ønsker å stoppe tidsinnstilleren skal du trykke på **—** eller **+** nntil valgt tidsperiode vist på skjermen er 00.00.*

- ◊ Trykk på **MENU (MENY)**.
- ▷ Menyen forsvinner.

*Hvis du ønsker å gå ut av menyen, for eksempel etter at du forandret kontrastinnstillingen kan du enten vente cirka 15 sekunder eller fortsette å trykke på **MENU**-knappen inntil menyen forsvinner fra skjermen.*



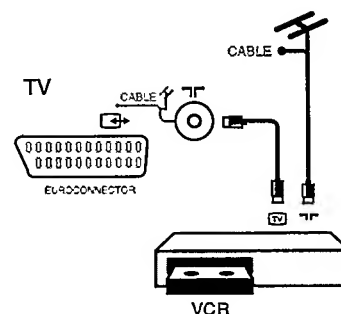
NORSK

Tilkopling av tilleggsenheter

Tilkopling av antenne



Du kan tilkople videospilleren eller andre elektroniske enheter ved å bruke antenneinntaket på baksiden av TVen.

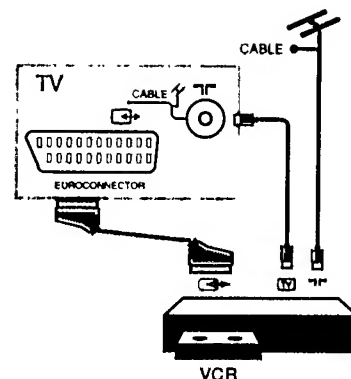
- ◊ Ta ut antennestøpselet fra TV-apparatet og sett det i **⏻** antenne-inntaket på enheten.
- ◊ Et annet antennestøpsel koples til uttaket **TV** på enheten og til TVens **⏻** antenne-inntak.
- ◊ Slå på enheten.
- ◊ Kontroller i håndboken som følger med enheten hvordan prøvesignalet ser ut.
- ◊ Se nå avsnitt **Lagring av TV-kanaler** for å finne og lagre dette signalet på et programnummer fra 1 til 59 (husk at det ikke er mulig å lagre dette signalet på programnummer 0). Deretter kan du motta signaler fra enheten på dette programnummeret.



Eurokontakt (scart) for eksempel: videospiler

Du kan kople for eksempel en videospiller eller satellitt tuner til eurokontakten på baksiden av TV-apparatet. Be din forhandler om riktig kabel.

- Eurokabelen koples til eurokontakten på videospilleren eller den elektroniske enheten og til eurokontakten på TVen.
- Kople en antennekabel til uttaket  på videospilleren og til antenneinntaket  på TVen.
- Normalt når den elektroniske enheten slås på vil bildet automatisk vises på TV-skjermen.
For å velge det elektroniske utstyret manuelt, velg programnummer 0. Programnummeret 0 er reservert fra fabrikk for valg av elektronisk utstyr, som er tilkople gjennom Scart-kontakten.



Høretelefoner

- Kople høretelefonens jack-plugg til høretelefoninntaket foran på TVen.
- ▷ TVens innebygde høyttalere blir automatisk slått av.

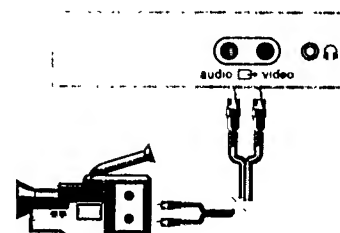


Audio/Video-inntak

Audio/Video-inntak finnes bare på enkelte TV-modeller.

Du kan tilkople audio-video-utstyr, som en kamcorder eller en game-komputer til Audio/Video-inntaket foran på TVen din. Spør forhandleren din om en passende kabel.

- Først kople du enheten til Audio/Video-inntaket på TVen.
- Du trykker så på enhetens START- eller PLAY-knapp.
- Velg programnummer 0.
- ▷ Bildet fra enheten kan nå sees på skjermen.



MERK: Bruk ikke Audio/Video-inntaket og Eurokablingen samtidig.

Tips

Rengjøring av TVen

Du kan bruke et litt fuktig pusseskinn for å rengjøre TVen.
Bruk aldri sterke rengjøringsmidler.

Intet bilde fra elektronisk enhet som er tilkople gjennom eurokablingen eller gjennom Audio/Video-inntaket:

Har du forsøkt å velge program 0?

Ingen løsning:

Slå TVen av og på igjen med knappen .

Forsøk aldri å reparere et TV-apparat på egen hånd.

Slå av TVen og tilkall forhandleren din eller en TV-tekniker hvis ingenting hjelper eller når:

- En hvit horisontal stripe vises over hele skjermen.
- Den røde lampen under skjermen begynner å blinke uten at fjernkontrollenhetens taster berøres.



Miljøinformasjon

TVen din inneholder materialer som kan bli gjenbrukt og gjenvunnet. Når TVens levetid er over, kan spesialiserte forhandlere framontere TVen og på denne måten ta ut de materialer som kan gjenbrukes for å minske omfanget av materialer som skal kastes.

Du bør derfor informere deg om ditt hjemsteds regler for kasting av gamle TV-appareter.



Printed on recycled paper
Stampato su carta riciclata

14PT135A	20PT135A
14PT136A	21PT135A
15PT136A	21PT136A
17PT136A	